

377029-2026 - Kilpailu

Bulgaria – Sähkö – Избор на доставчик на електрическа енергия , координатор на балансираща група, за обекти на ниско напрежение за нуждите на Община Тервел, обл. Добрич

OJ S 104/2026 02/06/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Tavarahankinnat

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Sähköposti: tervel2000@yahoo.com

Ostajan oikeudellinen muoto: Paikallisviranomaisen

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Избор на доставчик на електрическа енергия , координатор на балансираща група, за обекти на ниско напрежение за нуждите на Община Тервел, обл. Добрич

Kuvaus: Предметът на обществената поръчка е избор на Изпълнител, координатор на балансираща група, който ще извърши доставка на нетна активна електрическа енергия на ниско напрежение за обекти на ниско напрежение за нуждите на Община Тервел, обл. Добрич. Прогнозното количество електрическа енергия за срока на действие на договора от 12 (дванадесет) месеца е приблизително 1200 mWh (хиляда и двеста мегаватчаса). Количеството електрическа енергия се определя от Възложителя в зависимост от конкретните потребности и финансова обезпеченост на звената на бюджетна издръжка, които са обекти, за които се доставя електрическата енергия в предмета на поръчката. Посочените количества в документацията са прогнозни за срока на договора (12 –дванадесет месеца) и са определени на база справка за потребена от Възложителя електрическа енергия за предходен спрямо обявяването на настоящата обществена поръчка период от 12 (дванасесет) месеца, като Възложителят не се задължава да ги потреби и не се лимитира с тях. Предметът на поръчката включва и администриране на сумите за нормативно определените такси, мрежови услуги и акциз. Същите ще бъдат заплащани от възложителя на изпълнителя. Във връзка с горното с изпълнителя ще бъде сключен договор за комбинирани услуги по смисъла на чл. 11, т. 10 и при условията на чл. 20 от ПТЕЕ (Правила за търговия с ел. енергия).

Menettelyn tunniste: 24af1b5a-d12e-47dd-b56f-58ab07b8dc66

Sisäinen tunniste: 587104

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 09310000 Sähkö

2.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Населени места на територията на Община Тервел.

Postitoimipaikka: гр. Тервел

Postinumero: 9450

Maaryhmittely (NUTS): Добрич (BG332)

Maa: Bulgaria

2.1.3. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 201 353,19 EUR

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: 1. Възложителят ще отстрани от обществената поръчка и участник, за когото или за чиято оферта са налице обстоятелства по чл.107 от ЗОП. 2. Финансиране: бюджет на Община Тервел; Разплащане: изпълнителят ежесечно издава единна фактура на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, включваща консумираната активна електрическа енергия за определения месец, по определената в договора единична цена за един MWh, преобразувана в издадената месечна фактура за един kWh, акциз по чл. 20, ал. 2, т. 17 от ЗАДС и определената с решения на КЕВР такса (цена) „задължения към обществото“, както и всички мрежови услуги с подробна разбивка съгласно чл. 20 от ПТТЕ в едно с надбавка за отдадена реактивна енергия и за надбавка за мощността < 0,9. Възложителят заплаща на изпълнителя чрез периодични плащания въз основа на представени от изпълнителя месечни фактури дължимите суми за потребена ел. енергия. Плащанията се извършват в срок до 30 (тридесет) календарни дни след представяне на съответната фактура. 4. Избраният изпълнител дължи гаранцията за изпълнение на договора в размер на 3 % (три процента) от прогнозната стойност на договора без ДДС. 5. Възложителят определя като база за сравнение по чл. 72, ал. 1, т. 2 от ЗОП търговска надбавка в размер на € 9,51 без ДДС за един mWh. 6. Възложителят прогнозира обявяване на следващата поръчка с предмет - „Избор на доставчик на електрическа енергия, координатор на балансираща група, за обекти на ниско напрежение за нуждите на Община Тервел, Обл.Добрич" да се случи в периода 05-15 юни 2027 г.

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruptio: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Petos: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или

трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Ympäristölainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Väärien tietojen antaminen, tietojen salaaminen, vaadittujen asiakirjojen toimittamatta jättäminen tai tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen saaminen: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за

отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) Ако прилагате незадължително основание по чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП, моля добавете съответно описание.

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen:

За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл. 13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 113 от Закона за Сметната палата; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки; наличие на свързаност по смисъла на пар. 2, т. 45 от ДР на ЗОП между участници в конкретна процедура.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Избор на доставчик на електрическа енергия , координатор на балансираща група, за обекти на ниско напрежение за нуждите на Община Тервел, обл. Добрич

Kuvaus: Предметът на обществената поръчка е избор на Изпълнител, координатор на балансираща група, който ще извърши доставка на нетна активна електрическа енергия на ниско напрежение за обекти на ниско напрежение за нуждите на Община Тервел, обл. Добрич. Прогнозното количество електрическа енергия за срока на действие на договора от 12 (дванадесет) месеца е приблизително 1200 mWh (хиляда и двеста мегаватчаса). Количеството електрическа енергия се определя от Възложителя в зависимост от конкретните потребности и финансова обезпеченост на звената на бюджетна издръжка, които са обекти, за които се доставя електрическата енергия в предмета на поръчката. Посочените количества в документацията са прогнозни за срока на договора (12 –дванадесет месеца) и са определени на база справка за потребена от Възложителя електрическа енергия за предходен спрямо обявяването на настоящата обществена поръчка период от 12 (дванасесет) месеца, като Възложителят не се задължава да ги потреби и не се лимитира с тях. Предметът на поръчката включва и администриране на сумите за нормативно определените такси, мрежови услуги и акциз. Същите ще бъдат заплащани от възложителя на изпълнителя. Във връзка с горното с изпълнителя ще бъде сключен договор за комбинирани услуги по смисъла на чл. 11, т. 10 и при условията на чл. 20 от ПТЕЕ (Правила за търговия с ел. енергия).

Sisäinen tunniste: 587104

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 09310000 Sähkö

5.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Населени места на територията на Община Тервел.

Postitoimipaikka: гр. Тервел

Postinumero: 9450
Maaryhmittely (NUTS): Добрич (BG332)
Maa: Bulgaria

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 01/10/2026
Kesto: 12 Kuukaudet

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 201 353,19 EUR

5.1.6. Yleistä tietoa

Tämä on toistuva hankinta

Kuvaus: Община Тервел планира да пристъпи към обявяване на следваща по ред обществена поръчка за доставка на нетна електрическа енергия на обекти ниско напрежение за срок от 12 календарни месеца, при остатъчен срок от пет месеца на сключения в рамките на настоящата процедура договор за доставка.

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

Ympäristöä säästävien hankintojen kriteerit: Ei ympäristöä säästävien julkisten hankintojen kriteerejä

5.1.8. Esteettömyyskriteerit

Vammaisia koskevia esteettömyysvaatimuksia ei ole otettu huomioon, koska hankintaa ei ole tarkoitettu luonnollisten henkilöiden käyttöön

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Rekisteröinti asiaankuuluvaan ammattirekisteriin

Valintaperusteen kuvaus: 1. Участникът следва да има валиден лиценз за търговия с електрическа енергия, включващ дейността "координатор на балансираща група", издаден от КЕВР, в съответствие със Закона за енергетиката. Изискванията по т. 1 се прилагат за местните и чуждестранните лица включително, тъй като за търговия с електрическа енергия и за дейността координатор на стандартна балансираща група се изисква лиценз и съответни регистрации по местното законодателство – чл. 58, ал. 1, т. 1 и т. 3 от Правилата за търговия с електрическа енергия, във връзка с чл. 40, ал. 1 и ал. 7, във връзка с чл. 39, ал. 5, във вр. с ал. 1, т. 5 от Закона за енергетиката. При подаване на оферта, съответствието с изискванията се декларира в еЕЕДОП (Част IV, "Критерии за подбор", Раздел А "Годност") - При условията на чл. 67, ал. 5 от ЗОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката, възложителят може да изиска по всяко време след отваряне на офертата представянето на документи, чрез които се доказва декларираната в ЕЕДОП информация или еквивалентен документ за вписване в аналогичен регистър съгласно законодателството на държавата, в която е установен чуждестранния участник, удостоверяващ правото на съответното лице да

изпълни предмета на поръчката. - При условията на чл. 112, ал. 1, т. 2 от ЗОП, преди сключване на договора, определеният изпълнител представя документите по предходното изречение, освен ако Възложителят не разполага с тях или не може да си ги осигури по реда на чл. 112, ал. 9 от ЗОП. Ако определеният изпълнител е чуждестранен участник, той трябва да представи документ, с който да докаже, че има право да изпълнява възлаганата дейност в Република България, включително че е извършил съответната регистрация, във връзка с разпоредбата на чл. 112, ал. 1, т. 4 от ЗОП. Ако съответните документи са на разположение в електронен формат, моля, посочете: уеб адрес, орган или служба, издаващи документа, точно позоваване на документа.

Kriteeri: Rekisteröinti asiaankuuluvaan ammattirekisteriin

Valintaperusteen kuvaus: 2. Участникът следва да е вписан в регистъра на ЕО ЕАД на търговските участници, регистрирани като координатори на стандартни балансиращи групи, като координатор с посочен идентификационен номер/ EIC код и със статус активен. Изискванията по т. 2 се прилагат за местните и чуждестранните лица включително, тъй като за търговия с електрическа енергия и за дейността координатор на стандартна балансираща група се изисква лиценз и съответни регистрации по местното законодателство – чл. 58, ал. 1, т. 1 и т. 3 от Правилата за търговия с електрическа енергия, във връзка с чл. 40, ал. 1 и ал. 7, във връзка с чл. 39, ал. 5, във вр. с ал. 1, т. 5 от Закона за енергетиката. При подаване на оферта, съответствието с изискванията се декларира в еЕДОП (Част IV „Критерии за подбор“, Раздел А „Годност“) - При условията на чл. 67, ал. 5 от ЗОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката, възложителят може да изиска по всяко време след отваряне на офертата представянето на документи, чрез които се доказва декларираната в ЕЕДОП информация или еквивалентен документ за вписване в аналогичен регистър съгласно законодателството на държавата, в която е установен чуждестранния участник, удостоверяващ правото на съответното лице да изпълни предмета на поръчката. - При условията на чл. 112, ал. 1, т. 2 от ЗОП, преди сключване на договора, определеният изпълнител представя документите по предходното изречение, освен ако Възложителят не разполага с тях или не може да си ги осигури по реда на чл. 112, ал. 9 от ЗОП. Ако определеният изпълнител е чуждестранен участник, той трябва да представи документ, с който да докаже, че има право да изпълнява възлаганата дейност в Република България, включително че е извършил съответната регистрация, във връзка с разпоредбата на чл. 112, ал. 1, т. 4 от ЗОП. Ако съответните документи са на разположение в електронен формат, моля, посочете: уеб адрес, орган или служба, издаващи документа, точно позоваване на документа.

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Nimi: „Най-ниска цена“ - чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП

Kuvaus: Обществената поръчка се възлага въз основа на критерий „Най-ниска цена“.

Оценява се предложената от участника в Образеца на ценово предложение стойност на търговската надбавка (ТН).

Kategoria vertailuperuste paino: Ensisijaisuusjärjestys

Vertailuperusteen luku: 1

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: bulgaria

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://app.eop.bg/today/587104>

Tilapäinen viestintäkanava:

Nimi: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://app.eop.bg/today/587104>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: bulgaria

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 06/07/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 6 Kuukaudet

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 07/07/2026 13:05:00 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika

Paikka: В системата

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: ei

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Комисия за защита на конкуренцията

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Съгласно чл.197 , ал.1, т.1 от ЗОП , жалба може да бъде подадена от всяко заинтересовано лице в 10-дневен срок от изтичане на срока по чл.100, ал.3 от ЗОП.

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Tarjouksia käsittelevä organisaatio: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Rekisterinumero: 000852925

Postiosoite: ул. СВ.СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЙ № 8

Postitoimipaikka: гр.Тервел

Postinumero: 9450

Maaryhmittely (NUTS): Добрич (BG332)

Maa: Bulgaria

Yhteyspiste: Симеон Георгиев Симеонов

Sähköposti: tervel2000@yahoo.com

Puhelin: +359 5751 2070

Faksi: +359 5751 2391

Internetosoite: <http://www.tervel.bg>

Hankkijaprofiili: <https://app.eop.bg/buyer/26649>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio

Tarjouksia käsittelevä organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Комисия за защита на конкуренцията

Rekisterinumero: 000698612

Postiosoite: бул. Витоша № 18

Postitoimipaikka: София

Postinumero: 1000

Maaryhmittely (NUTS): София (столица) (BG411)

Maa: Bulgaria

Yhteyspiste: Комисия за защита на конкуренцията

Sähköposti: delovodstvo@cpc.bg

Puhelin: +359 29356113

Faksi: +359 29807315

Internetosoite: <http://www.cpc.bg>

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunnisteversio: 92b3749a-f1e9-4da8-b517-8af7f14c9663 - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyypinumero: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 01/06/2026 09:35:05 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: bulgaria

Ilmoituksen julkaisunumero: 377029-2026

EUVL S -lehden numero: 104/2026

Julkaisupäivä: 02/06/2026